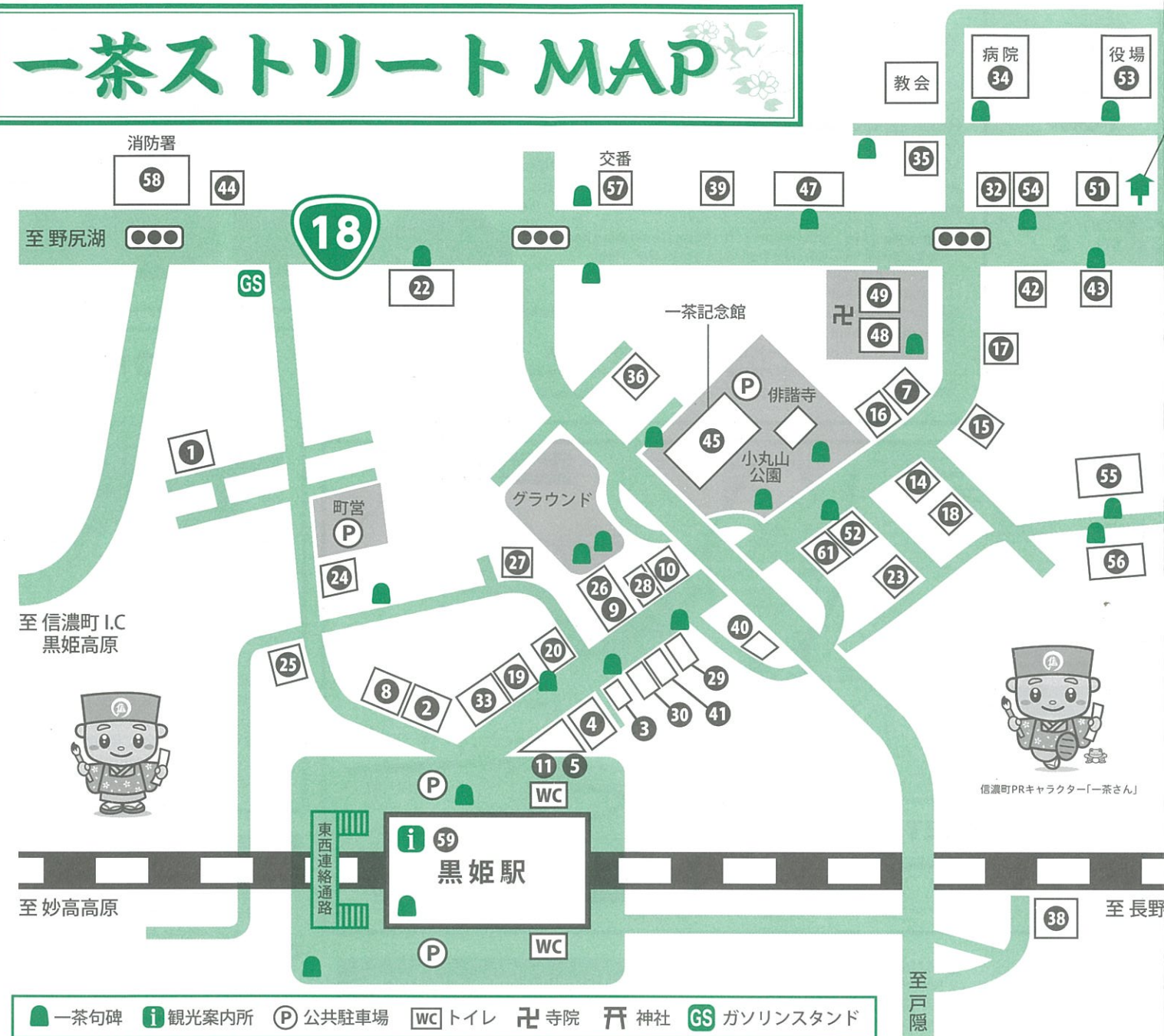


# 一茶ストリートMAP



◆一茶ストリート周辺には多くの一茶句碑がありますので、散策して見てください。もっと見つかるかもしれません。◆

## 飲食店

- 1 大小宴会・慶事・法事 杜乃蔵  
営業時間：11:30～22:00  
定休日：年中無休(要予約) TEL:026-255-5688
- 2 御食事・小宴会 タンボボ  
営業時間：17:00～23:00  
定休日：不定休 TEL:026-255-3973
- 3 餃子・ラーメン えきまえラーメン  
営業時間：9:30～14:00  
定休日：火曜 TEL:026-255-5356
- 4 大小宴会・慶事・法事 信濃屋  
営業時間：11:00～17:00  
定休日：水曜 TEL:026-255-2058
- 5 本格珈琲の 喫茶しなの  
営業時間：8:30～19:00  
定休日：年中無休 TEL:026-255-2030
- 6 憩いのひととき 喫茶わたぼーし  
営業時間：9:00～18:30  
定休日：日曜・祝日 TEL:026-255-2406
- 7 焼肉 寿苑  
営業時間：17:00～22:00  
定休日：火曜 TEL:026-255-2359

## 小売店

- 8 時計・メガネ・補聴器 オプトコバヤシ  
営業時間：8:00～19:00  
定休日：日曜 TEL:026-255-2452

- 9 ギフト サラダ館 黒姫駅前通り店  
営業時間：10:00～18:30  
定休日：年中無休 TEL:026-251-7120
- 10 スポーツ用品・サイクルモーターショップ スポーツメイト スナヤマ  
営業時間：9:00～20:00  
定休日：年中無休 TEL:026-255-2073
- 11 本のことなら しの書房  
営業時間：8:30～19:30  
定休日：年中無休 TEL:026-255-2030
- 12 写真は家族の宝物 ナカムラフオト  
営業時間：8:00～19:00  
定休日：日曜 TEL:026-255-3090
- 13 手あみの店 ホビーマイト タカトウ  
営業時間：9:00～18:30  
定休日：木曜・日曜・祝日 TEL:026-255-2406
- 14 靴と履き物 オチアイ  
営業時間：8:00～18:00  
定休日：不定休 TEL:026-255-2409
- 15 杉山金物店  
営業時間：9:00～16:00  
定休日：日曜・祝日 TEL:026-255-2056
- 16 家具のよろづや  
営業時間：8:00～19:00  
定休日：不定休 TEL:026-255-2615
- 17 文具のカシマ屋商店  
営業時間：9:00～18:00  
定休日：日曜 TEL:026-255-2411
- 18 ふとんの田地野  
営業時間：9:00～19:00  
定休日：不定休 TEL:026-255-2582

## 酒・食料品

- 19 信州の地酒・ワイン 萬屋酒店  
営業時間：9:00～20:00  
定休日：水曜(8月・12月除く) TEL:026-255-2078
- 20 食料品・化粧品・日用雑貨 つたや  
営業時間：9:00～18:00 定休日：日曜  
平日12:00～14:00は休業 TEL:026-255-2355
- 21 丸十製パン清水商店  
営業時間：8:00～19:00  
定休日：年中無休 TEL:026-255-2154
- 22 黒姫そばと打物 黒姫物産センター  
営業時間：8:30～17:00  
定休日：年中無休 TEL:026-255-4514
- 23 ジェイエイながの 柏原店  
営業時間：9:00～18:30(夏期は19:00)  
定休日：日曜・1/1 TEL:026-255-4625

## 衣料品・クリーニング店

- 24 洋服のなかや  
営業時間：8:00～18:00  
定休日：不定休 TEL:090-1666-2728
- 25 洋服衣料 かのの・コープドライかたの  
営業時間：8:00～18:00  
定休日：不定休 TEL:026-255-2233

## 介護用品店

- 26 介護のご相談は 介護ショップ 一期(いちご)  
営業時間：8:30～17:30  
定休日：年中無休 TEL:026-255-5159

## 新聞店

- 27 青山新聞店  
営業時間：9:00～18:00  
定休日：不定休 TEL:026-255-2412

## 理容店・美容院

- 28 出張着付け・カットOK! ビューティーパレットありす  
営業時間：8:30～18:00  
定休日：月曜・第1火曜・第3日曜 TEL:026-255-6580
- 29 トヤバ理容店  
営業時間：8:00～18:30  
定休日：月曜・第1火曜・第3日曜 TEL:026-255-2478
- 30 理容プリンス  
営業時間：9:30～18:00  
定休日：月曜・第1火曜・第3日曜 TEL:026-255-2274
- 31 美容室 ミア吉沢  
営業時間：9:00～13:00・14:30～17:00  
定休日：月曜・第1火曜・第3日曜 TEL:0120-744530

(商店会加盟店を掲載)



## 45 一茶記念館

小林一茶は200年程前に活躍した日本を代表する俳人で、自然や小さな生き物を題材にした、約2万句もの俳句を残しました。一茶記念館では、一茶の生涯をたどりながら、多くの作品を知ることができます。

近くには、一茶が最期をむかえた小林一茶旧宅があります。

期 間：3/20～11/30(通常営業)  
※12/1～3/19の間も見学可能。  
ただし、土・日・祝は要予約。

時 間：AM9:00～PM17:00

休館日：年末年始

入館料：大人(高校生以上)500円(450円)  
子供(小中学生)300円(260円)  
※( )内は20名以上の団体割引

TEL:026-255-3741 FAX:026-255-5505  
URL: <http://www.issakinenkan.com/>



俳諧寺



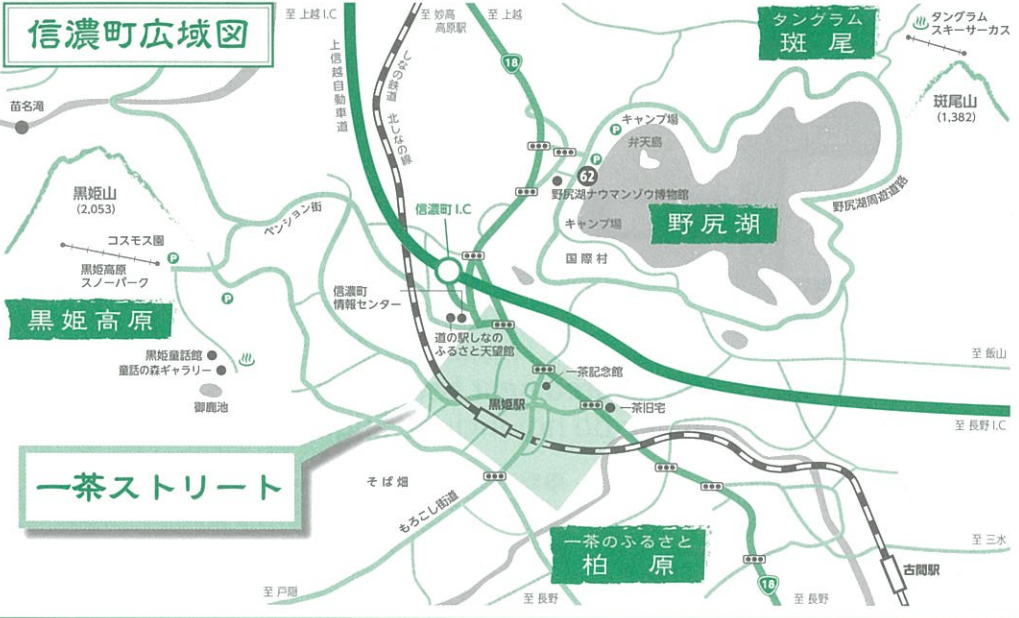
小林一茶旧宅



一茶記念館 外観

一茶記念館 館内

## 信濃町広域図



## 一茶ストリート

## 薬店

- 32 健康一番 上原薬品  
営業時間：9:00～19:00  
定休日：日曜 TEL:026-255-5067

## 宿泊

- 33 明治43年創業・登録有形文化財 藤野屋旅館  
営業時間：16:00～翌10:00  
定休日：年中無休(要予約) TEL:026-255-2065

## 病院・医院

- 34 信濃町立信越病院  
診療時間：(月～金)8:15～11:30  
(診療科によって受付時間が異なります)  
緊急の際には電話にてご連絡下さい  
休診日：土曜・日曜・祝日 TEL:026-255-3100
- 35 各種保険適用、出張・送迎も致します  
メディコくろひめはりきゅう治療院  
完全予約制(当日予約OK)  
休診日：年中無休 TEL:026-255-5680
- 36 こだま歯科医院  
休診日：日曜・祝日・木曜午後 TEL:026-255-5939
- 37 丸山歯科医院  
診療時間：9:00～13:00・14:30～17:00  
休診日：日曜・祝日・木曜 TEL:026-255-5511

## 38 竹内歯科医院

診療時間：9:00～12:00・14:00～17:00  
休診日：日曜・祝日・木曜 TEL:026-255-5676

## 39 くろひめ動物病院

診療時間：8:30～12:00・15:00～19:00  
休診日：日曜・祝日・木曜午後 TEL:026-255-6035

## 電気店

- 40 電気工事全般 原山電気商会  
営業時間：8:00～18:00  
定休日：日曜 TEL:026-255-2246

## 41 信濃家電

営業時間：10:00～18:00  
定休日：日曜 TEL:026-255-3141

## 42 家電と修理 こばやし電器

営業時間：9:00～19:00  
定休日：年中無休 TEL:026-255-4732

## 自動車整備

- 43 乗物トータルショップ ハトヤモータース  
営業時間：8:30～19:00  
定休日：日曜・祝日 TEL:026-255-2310
- 44 (街)柏原自動車 修理工場  
営業時間：8:30～18:00  
定休日：土曜・日曜・祝日 TEL:026-255-2238

## 一茶の菩提寺

## 48 明専寺

一茶の菩提寺で、命日の11月19日には、毎年一茶忌法要が営まれます。境内には、鐘楼・一茶句碑・龍指石などがあります。



## 史跡・寺院

## 46 史跡 小林一茶旧宅

見学自由

## 47 鍛冶屋 中村家住宅

外観のみ見学可

## 48 明専寺

浄土真宗本願寺派(西本願寺)  
TEL:026-255-2354

## 49 明願寺

LPレコード聞けます TEL:026-255-2223

## 金融機関

## 50 八十二銀行 信濃町支店

TEL:026-255-3082

## 51 新井信用金庫 黒姫支店

TEL:026-255-2578

## 52 JAながの 信濃町支所

TEL:026-255-3030

## 公共機関

## 53 信濃町役場

開庁時間：8:30～17:15  
休庁日：土・日・祝・12/29～1/3 TEL:026-255-3111

## 54 信濃町郵便局

窓口取扱時間：9:00～17:00  
(業務によって窓口取扱時間が異なります)  
定休日：土・日・祝・12/31～1/3 TEL:026-255-2342

## 55 信濃町立総合会館

開館時間：8:30～22:00  
休館日：第3月曜・年末年始 TEL:026-255-3135

## 56 信濃町商工会

開館時間：8:30～17:15  
休館日：土・日・祝・年末年始 TEL:026-255-4311

## 57 信濃町交番

緊急の事件・事故は110番へ TEL:026-255-2074

## 58 鳥居川消防署 信濃町分署

火事・救急・救助は119番へ TEL:026-255-5119

## 観光案内

## 59 信濃町観光案内所

営業時間：9:00～17:00  
定休日：水曜 TEL:026-255-3226

## 交通機関

## 60 長電バス(株) 信濃町支所

路線バス運休日：土・日・祝・12/29～1/3  
支所よりバスのご乗車は出来ません。停留所の場所、運行ダイヤは下記までお問い合わせ下さい。  
TEL:026-254-8120

## 61 近くでもお気軽にどうぞ 鳥居川観光タクシー(株)

TEL:026-255-3155

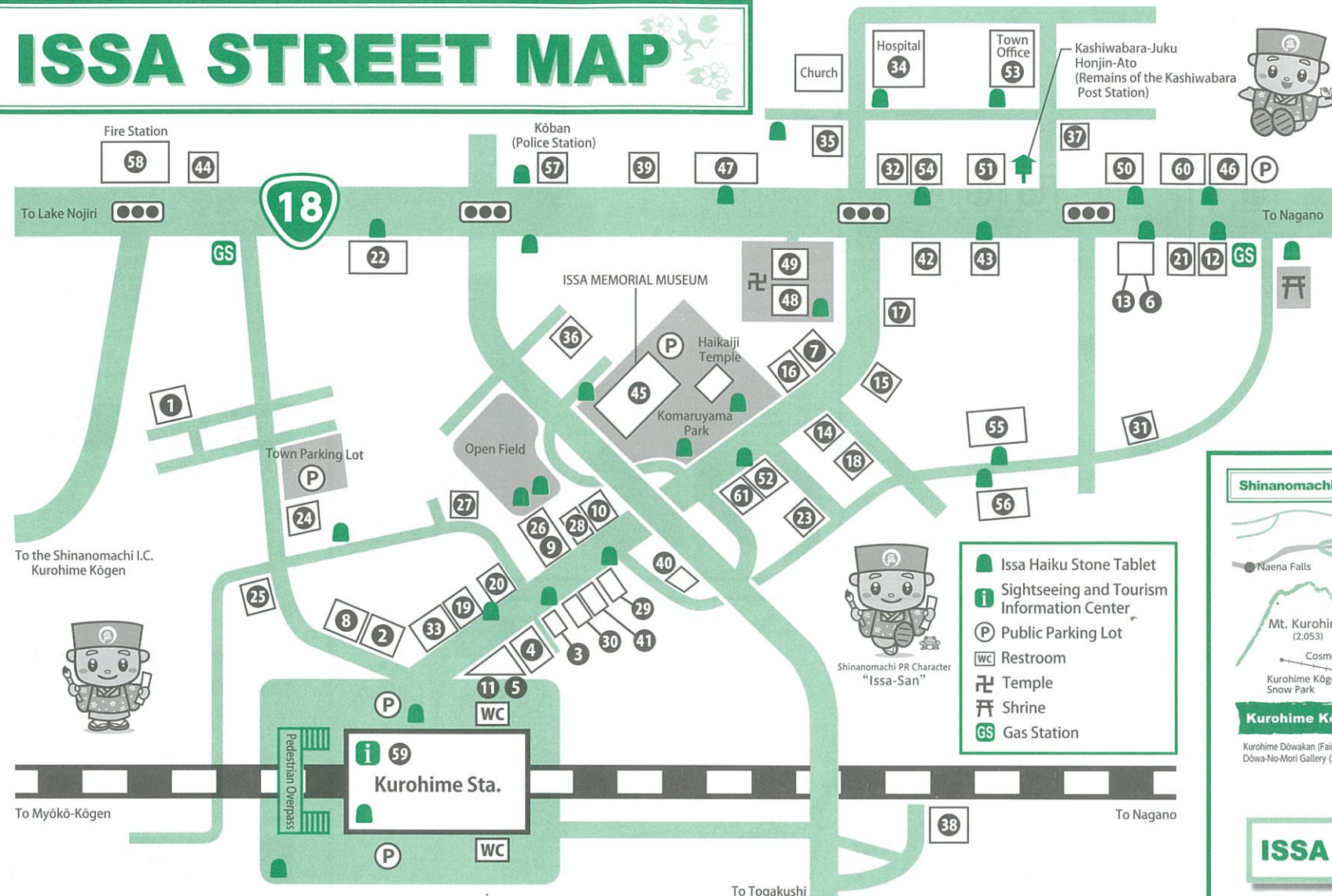
## 62 観光・お買い物に地元タクシーは情報満載!

野尻湖タクシー(株) ※信濃町広域図内  
TEL:026-258-2350

発行：柏原一茶通り商店会(経済産業省2014年度地域商店街活性化事業)



# ISSA STREET MAP



There are many stones engraved with Issa's haiku located near Issa Street so be sure to have a good stroll around. (The stones engraved with haiku do not include English translations.)

## Restaurants

- 1 **MORI NO KURA**  
Open 11:30 a.m. - 10:00 p.m. TEL: 026-255-5688  
Open every day. (Reservations required.)
- 2 **TANPOPO**  
Open 5:00 p.m. - 11:00 p.m. TEL: 026-255-3973  
No scheduled holidays.
- 3 **EKIMAE RAMEN**  
Open 9:30 a.m. - 2:00 p.m. TEL: 026-255-5356  
Closed Tuesdays.
- 4 **SHINANOA**  
Open 11:00 a.m. - 5:00 p.m. TEL: 026-255-2058  
Closed Wednesdays.
- 5 **KISSA SHINANO (Shinano Cafe)**  
Open 8:30 a.m. - 7:00 p.m. TEL: 026-255-2030  
Open every day.
- 6 **KISSA WATABŌSHI (Watabōshi Cafe)**  
Open 9:00 a.m. - 6:30 p.m. TEL: 026-255-2406  
Closed Sundays and holidays.
- 7 **YAKINIKU JUEN**  
Open 5:00 p.m. - 10:00 p.m. TEL: 026-255-2359  
Closed Tuesdays.

## Shopping

- 8 **OPT KOBAYASHI (Clocks and Glasses)**  
Open 8:00 a.m. - 7:00 p.m.  
Closed Sundays. TEL: 026-255-2452
- 9 **SALADAKAN (Gift Shop)**  
Open 10:00 a.m. - 6:30 p.m. TEL: 026-251-7120  
Open every day.
- 10 **SUNAYAMA (Sporting Goods)**  
Open 9:00 a.m. - 8:00 p.m. TEL: 026-255-2073  
Open every day.

- 11 **SHINANO SHOBŌ (Bookstore)**  
Open 8:30 a.m. - 7:30 p.m. TEL: 026-255-2030  
Open every day.
- 12 **NAKAMURA PHOTO (Photo Shop)**  
Open 8:00 a.m. - 7:00 p.m. TEL: 026-255-3090  
Closed Sundays.
- 13 **HOBBY MATE TAKATŌ (Arts and Crafts Shop)**  
Open 9:00 a.m. - 6:30 p.m. TEL: 026-255-2406  
Closed Wednesdays, Sundays, and holidays.
- 14 **OCHIAI KUTSUTEN (Shoe Store)**  
Open 8:00 a.m. - 6:00 p.m. TEL: 026-255-2409  
No scheduled holidays.
- 15 **SUGIYAMA KANAMONOTEN (Hardware)**  
Open 9:00 a.m. - 4:00 p.m. TEL: 026-255-2056  
Closed Sundays and holidays.
- 16 **YOROZUYA KAGUTEN (Furniture)**  
Open 8:00 a.m. - 7:00 p.m. TEL: 026-255-2615  
No scheduled holidays.
- 17 **KASHIMAYA SHŌTEN (Stationary Store)**  
Open 9:00 a.m. - 6:00 p.m. TEL: 026-255-2411  
Closed Sundays.
- 18 **TAJINO FUTONTEN (Futon Store)**  
Open 9:00 a.m. - 7:00 p.m. TEL: 026-255-2582  
No scheduled holidays.

## Food and Spirits

- 19 **YOROZUYA SAKETEN (Liquor Store)**  
Open 9:00 a.m. - 8:00 p.m. TEL: 026-255-2078  
Closed Wednesdays. (Except for Aug. and Dec.)
- 20 **TSUTAYA (Food, Household Goods, Cosmetics)**  
Open 9:00 a.m. - 6:00 p.m. TEL: 026-255-2355  
Closed all day on Sundays and from 12:00 p.m. - 2:00 p.m. on weekdays.
- 21 **MARUJŌ SEIPAN SHIMIZU SHŌTEN (Bread Store)**  
Open 8:00 a.m. - 7:00 p.m. TEL: 026-255-2154  
Open every day.

- 22 **KUROHIME BUSSAN CENTER (Sweets and Souvenirs)**  
Open 8:30 a.m. - 5:00 p.m. TEL: 026-255-4514  
Open every day.
- 23 **JA NAGANO KASHIWABARA (Food)**  
Open 9:00 a.m. - 6:30 p.m. TEL: 026-255-4625  
(Open until 7:00 p.m. during summer months.)  
Closed Sundays and Jan. 1st.

## Clothing and Cleaning Shops

- 24 **NAKAYA CLOTHING**  
Open 8:00 a.m. - 6:00 p.m. TEL: 090-1666-2728  
No scheduled holidays.
- 25 **KATANO & CO-OP DRY CLEANING KATANO**  
Open 8:00 a.m. - 6:00 p.m. TEL: 026-255-2233  
No scheduled holidays.

## Nursing Care Goods

- 26 **KAIGO SHOP ICHIGO**  
Open 8:30 a.m. - 5:30 p.m. TEL: 026-255-5159  
Open every day.

## Newspaper Agent

- 27 **AOYAMA SHIMBUNTEN**  
Open 9:00 a.m. - 6:00 p.m. TEL: 026-255-2412  
No scheduled holidays.

## Barbers and Beauty Salons

- 28 **BEAUTY PALLET ALICE**  
Open 8:30 a.m. - 6:00 p.m. TEL: 026-255-6580  
Closed Mondays and on the 1st and 3rd Sundays of the month.
- 29 **TOYABA BARBER SHOP**  
Open 8:00 a.m. - 6:30 p.m. TEL: 026-255-2478  
Closed Mondays and on the 1st Tuesday and 3rd Sunday of the month.

- 30 **PRINCE BARBER SHOP**  
Open 9:30 a.m. - 6:00 p.m. TEL: 026-255-2274  
Closed Mondays and on the 1st Tuesday and 3rd Sunday of the month.
- 31 **MIA YOSHISAWA SALON**  
Open 8:30 a.m. - 6:00 p.m. TEL: 0120-744530  
Closed Mondays and on the 1st and 3rd Sundays of the month.

## Pharmacy

- 32 **UEHARA PHARMACY**  
Open 9:00 a.m. - 7:00 p.m. TEL: 026-255-5067  
Closed Sundays.

## Hotel and Lodging

- 33 **FUJINOYA RYOKAN (Inn)**  
Open from 4:00 p.m. to 10:00 a.m. the following day. TEL: 026-255-2065  
Open every day. (Reservations required.)

## Hospitals and Clinics

- 34 **SHIN-ETSU HOSPITAL**  
Open 8:15 a.m. - 11:30 a.m. (May change depending on the Examination Department.)  
Please telephone in case of an emergency situation. TEL: 026-255-3100  
General examination closed Saturdays, Sundays, and holidays.
- 35 **MEDICO KUROHIME ACUPUNCTURE CLINIC**  
By appointment only. (Same-day appointments available.) TEL: 026-255-5680  
Open every day.
- 36 **KODAMA DENTAL CLINIC**  
General examination closed Sundays, holidays, and Thursday afternoons. TEL: 026-255-5939

## 45 ISSA MEMORIAL MUSEUM

Kobayashi Issa was one of the renowned masters of haiku in Japan and was active in his work about 200 years ago. He left approximately 20,000 haiku poems themed mainly around nature and its small creatures. At the Issa Memorial Museum, you can experience many of Issa's works, all the while tracing the footsteps of his life and career. Also nearby is the house in which Issa passed away.

- Open from Mar. 20th to Nov. 30th (Normal operating hours)  
※ Visitation also possible from Dec. 1st to Mar. 19th.  
Please note that reservations are required for Saturday, Sunday, and holiday visits.
- Open 9:00 a.m. - 5:00 p.m. • Closed during the New Year's holiday.
- Fee : Adults (high school age and above) ¥500 (¥450)  
Children (primary and jr. high school age) ¥300 (¥260)  
※ Prices in ( ) indicate the discount rate for groups of 20 or more visitors.
- TEL: 026-255-3741 FAX: 026-255-5505 URL: <http://www.issakinenkan.com/>



Outside View



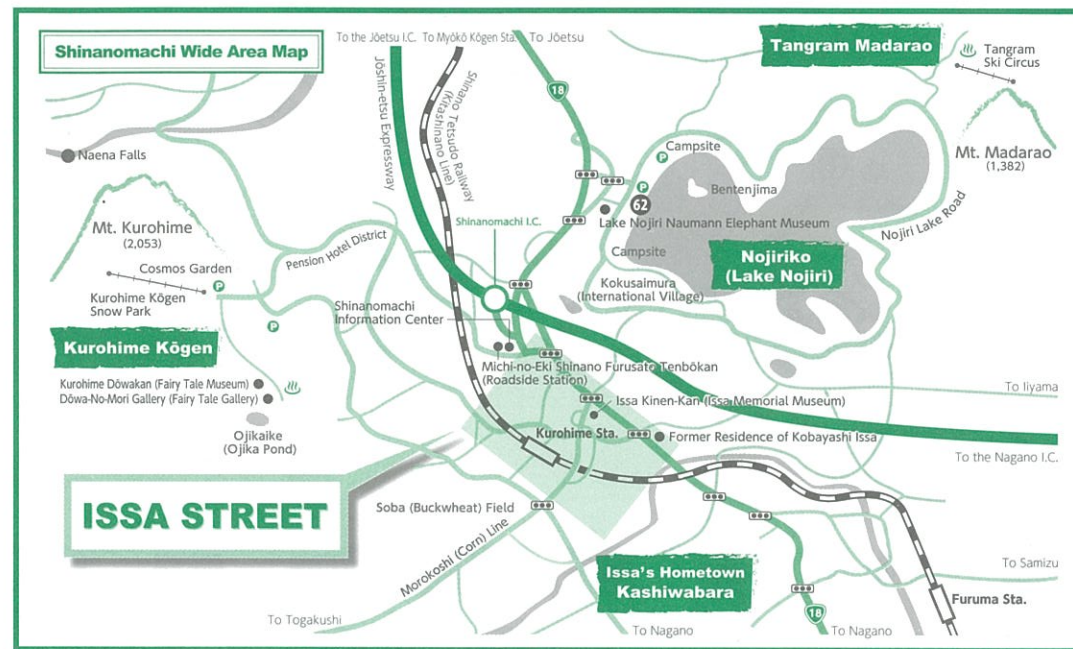
Former Residence of Kobayashi Issa



Haikaiji Temple



Inside the Museum



## Issa's Family Temple 48 Myōsenji



A Buddhist memorial service in honor of Issa is held at Kobayashi Issa's family temple every year on the memorial day of his death, Nov. 19th. Located around the open ground are a bell tower, stones engraved with Issa's haiku, and the "Ryūzuri-Ishi" (a famous stone seemingly engraved by a dragon's tail).

- 34 **SHINANOMACHI POST OFFICE**  
Open 9:00 a.m. - 5:00 p.m. (May change depending on working conditions.)  
TEL: 026-255-2342  
Closed Saturdays, Sundays, holidays, and from Dec. 31st to Jan. 3rd.
- 35 **SHINANOMACHI SŌGŌKAIKAN (Public Hall)**  
Open 8:30 a.m. - 10:00 p.m. TEL: 026-255-3135  
Closed on the 3rd Monday of the month and during the New Year's holiday.
- 36 **SHINANOMACHI SHŌKŌKAI (Chamber of Commerce)**  
Open 8:30 a.m. - 5:15 p.m. TEL: 026-255-4311  
Closed Saturdays, Sundays, holidays, and during the New Year's holiday.
- 37 **SHINANOMACHI KŌBAN (Police Station)**  
Dial 110 in case of emergency or accident.  
TEL: 026-255-2074
- 38 **TORIGAWA FIRE STATION, Shinanomachi Substation**  
Dial 119 in case of fire or emergency.  
TEL: 026-255-5119

## Sightseeing and Tourist Information

- 39 **SHINANOMACHI TOURIST INFORMATION CENTER**  
Open 9:00 a.m. - 5:00 p.m. TEL: 026-255-3226  
Closed Wednesdays.

## Public Transportation Facilities

- 40 **NAGADEN BUS, Shinanomachi Office**  
No regular bus service on Saturdays, Sundays, holidays, and from Dec. 29th - Jan. 3rd.  
Note that buses cannot be boarded from the branch office. For bus stop locations and bus schedules, please call the following number.  
TEL: 026-254-8120
- 41 **TORIIGAWA TAXI**  
TEL: 026-255-3155
- 42 **NOJIRIKO TAXI**  
TEL: 026-258-2350

## Historical Spots and Temples

- 46 **FORMER RESIDENCE OF KOBAYASHI ISSA**  
Always open for free public viewing.
- 47 **BLACKSMITH SHOP, NAKAMURA FAMILY HOME**  
Area outside the building always open for free public viewing.
- 48 **MYŌSENJI (Myōsenji Temple)**  
JŌDO-SHINSHŪ HONGAN-JI SECT (NISHI HONGAN-JI) TEL: 026-255-2354
- 49 **MYŌGANJI (Myōganji Temple)**  
Can listen to LP recordings here.  
TEL: 026-255-2223

## Banking Facilities

- 50 **HACHIJŪNI BANK, Shinanomachi Branch**  
TEL: 026-255-3082
- 51 **ARAI SHINYŌKINKO (Credit Union) Kurohime Branch**  
TEL: 026-255-2578
- 52 **JA NAGANO, Shinanomachi Branch**  
TEL: 026-255-3030

## Public Facilities

- 53 **SHINANOMACHI TOWN OFFICE**  
Open 8:30 a.m. - 5:15 p.m. TEL: 026-255-3111  
Closed Saturdays, Sundays, holidays, and from Dec. 29th to Jan. 3rd.

(Published by members of the local Shop Association.)